



REVISIÓN CRÍTICA

Karasik, Gabriela A. (coord.)

Migraciones Internacionales. Reflexiones y estudios sobre la movilidad territorial contemporánea.

Buenos Aires: CICCUS, 2013, 416 pp.

Cinthia Insa*

* IMESC-IDEHESI-CONICET
cynthinsa@yahoo.com.ar

Ante la complejidad de miradas y enfoques que atraviesan en la actualidad a los estudios migratorios internacionales un colectivo de investigadores/as argentinos/as ha conformado, en 2009, la Red IAMIC (Investigadores/as Argentinos/as en Migraciones Internacionales Contemporáneas). Desde entonces el trabajo conjunto de los especialistas ha permitido la realización de diversos encuentros académicos y la edición de dos libros: *Migraciones internacionales contemporáneas. Estudios para el debate*, Cynthia Pizarro (coord.), CICCUS, Buenos Aires, Argentina, ISBN 978-987-1599-57-8, 2011, 496p. y *Migraciones Internacionales. Reflexiones y estudios sobre la movilidad territorial contemporánea*, Karasik, Gabriela A. (coord.), CICCUS, Buenos Aires, Argentina, ISBN: 978-987-693-029-1, 2013, 416p.

En este último, la antropóloga y doctora en Historia Gabriela A. Karasik ha compilado en cuatro ejes y 17 capítulos los resultados de novedosos y rigurosos estudios empíricos realizados por los integrantes de la Red, quienes desde diversas disciplinas, perspectivas, escalas y dimensiones de análisis abordan el estudio de las migraciones internacionales contemporáneas con foco en grupos migratorios de Bolivia, y en menor medida de Chile, Paraguay, Colombia, Ecuador y Argentina. La obra tiene por objeto generar un espacio de reflexión y discusión sobre las formas de movilidad territorial (y su relación con la segmentación de los mercados de trabajo, las sociedades de origen y la agencia de los propios migrantes), las políticas públicas (con sus "derechos y limitaciones"), las formas en que el género, la etnicidad, la nacionalidad y la clase intervienen en las trayectorias migratorias, las complejas dinámicas identitarias articuladas en los contextos de origen y de destino, entre otras.



Asimismo se interesa por el rol de los organismos internacionales, uniones regionales, estados-nación en la movilidad humana, la problemática de poblaciones concebidas como "diferentes" que derivan en clasificaciones y categorías estigmatizantes, las disputas por la ampliación de ciudadanía, el papel de las redes en la construcción de espacios, los diversos posicionamientos desde la condición de migrante, sus condiciones de vida y su relación con los medios de comunicación, el papel de la mujer en nuevos espacios sociales transnacionales, las interacciones y estrategias cotidianas de los/as migrantes, la cultura frente a concepciones de poder que exaltan la racialización y etnicización, por citar sólo algunas.

En el primero de los ejes, "Sobre las formas de la movilidad territorial", se presentan cuatro casos de estudio sobre la migración boliviana hacia y en Argentina. Primeramente, Fulvio A. Rivero Sierra analiza en un espacio boliviano los diferentes factores que intervienen en la construcción de la "decisión migratoria" hacia Lules (Tucumán-Argentina). Para ello el autor articula las "condiciones de emigración" (factores objetivos) y la "cultura migratoria" (factores subjetivos) a través del sentimiento de "privación relativa". Por su parte Roberto Benencia desarrolla la trayectoria migratoria y laboral de una familia migrante pionera en la horticultura de la ciudad cordobesa de Río Cuarto (Argentina) con el objetivo de captar los mecanismos que llevan a la conformación de *lazos fuertes* (familiares directos) y de *lazos débiles* (referentes locales) que derivan en la inserción productiva y comercial de la horticultura en fresco en estos cinturones verdes y en la construcción de una economía categorizada como "étnica". En territorio argentino-patagónico, Ana Ciarallo examina cómo la influencia de un pasado europeo, gestionada por el estado nacional, en el Alto Valle de Río Negro y la selectividad actual de las migraciones internacionales en los mercados de trabajo, repercuten en la conformación reciente de espacios hortícolas construidos y gestionados por una "nueva" población: la boliviana. La autora destaca que la configuración de este espacio social ha sido posible por el desarrollo de prácticas productivas laborales e identitarias que vinculan el origen y el destino y que permiten a su vez establecer nuevos lazos sociales, donde las redes sociales cobran especial atención, y destaca, como lo hace Benencia, la importancia de los lazos fuertes y débiles en la construcción y dinámica de estos nuevos espacios y su relación con "nichos de mercado socialmente etiquetados". Más al sur, en la ciudad de Ushuaia, Ana Inés Mallimaci Barral estudia las categorías del discurso social construidas sobre la bolivianidad y su relación con la conformación de nuevos espacios sociales de (in)interacción que difieren de aquellos "legítimos" de los



pobladores de la zona. Destaca la homogeneización del grupo construido como un todo desde sus corporalidades —*racialización*— y factores culturales —*etnificación*—, conceptos que aborda rigurosamente.

En la segunda parte del libro, "Políticas públicas y migraciones", Amalia Stuhldreher evalúa la evolución del tratamiento migratorio en el marco del proceso de Cumbres interregionales entre la Unión Europea (UE) y América Latina y el Caribe (ALC) desde 1999, año en el que se asume un nuevo modo de vinculación o "asociación estratégica" entre las partes, y destaca que si bien la temática migratoria se ha convertido en un eje significativo del esquema interregional las asimetrías continúan, debiendo ser (re)pensado ante la crisis actual que tiñe a la UE. En un contexto global, María José Magliano y Janneth Clavijo indagan en cómo la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) ha instalado y legitimado en su discurso a la trata de personas como problemática migratoria. A partir de una metodología cualitativa examinan sus implicancias políticas e ideológicas en relación a las estrategias diseñadas en torno al control migratorio y sus impactos en la construcción sociopolítica de los/as migrantes, que pasan a ser vistos como "peligrosos", incitando la securitización del debate sobre las migraciones internacionales. En un sentido metodológico similar, Sandra Gil Araujo y Claudia Pedone exploran las formas en que son pensadas, desde las políticas públicas y discursos políticos, las vinculaciones entre familia, migración, integración y género en España, como país de inmigración, y Ecuador y Colombia, como países de emigración. Para ello analizan diferentes discursos insertos en documentos públicos, como también en entrevistas realizadas a funcionarios y representantes políticos de estos países, que dejan entrever la estigmatización ejercida sobre la emigración de mujeres-madres en los países de origen y la restricción a la migración familiar en destino, lo que lleva a un *problema social en ambos extremos de la cadena migratoria* y a la migración femenina como su principal causa. Finalmente, Gerardo Halpern introduce el derecho a la información y a la libertad de expresión de los migrantes paraguayos en Argentina, y en otras partes del mundo, como ejes principales para la protección y garantía de la universalidad de los derechos humanos. En su análisis considera dos campañas realizadas en 2011 y destaca, junto con otras vividas anteriormente en Argentina, su deficiente divulgación desde los medios comunicacionales.

En "Trayectorias en contextos migratorios", tercer eje, Natalia Evangelina Pérez estudia, en dos instituciones educativas del periurbano de la ciudad de Córdoba (Argentina) las relaciones entre "nativos" y migrantes bolivianos a partir de los distintos procesos de marcaciones y (des)marcaciones



(atravesadas por el género, la nacionalidad, las trayectorias de los alumnos y el contexto escolar). En espacios de Buenos Aires, con preeminencia de migrantes bolivianos, Gabriela Novaro también analiza el binomio migración-educación a partir del concepto de la “inclusión” y su vinculación con el de “interculturalidad”, los alcances y limitaciones de las políticas de inclusión en relación con la escolarización de los niños migrantes y los sentidos que el discurso de la inclusión adquiere en dos situaciones concretas: 1) Sentidos que los mandatos de inclusión adquieren en situaciones escolares concretas; y 2) Sentidos de las demandas educativas de la población migrante. A partir de un trabajo etnográfico, Mariana Ferreiro estudia las prácticas etnicizantes de alteridad/otredad a partir de marcadores (de clase, étnicos, de género) y marcaciones (desde la clase, el género, lo étnico, lo sociocultural) en un “campamento boliviano” de un cortadero de ladrillos de la ciudad de Córdoba (Argentina) visibilizando un mercado laboral segmentado por la nacionalidad e intervenido por mecanismos de racialización-etnicización.

Martha Randonich y Verónica Trpin entrecruzan las condiciones de desigualdad que atraviesan las historias de vidas de algunas mujeres chilenas en la organización de territorios rurales frutihortícolas en el Alto Valle de Río Negro (Argentina) con el fin de reconstruir sus trayectorias migratorias y laborales. Las autoras recuperan los aportes teóricos de los estudios de género y del feminismo colonial y convocan al resto de la academia a observar y a escuchar a las mujeres como constructoras de nuevas oportunidades que las alejan de la familia tradicional y las coloca como seres protagonistas al imponer decisiones en el conjunto de la unidad doméstica y (re)construir nuevas oportunidades. Por último, Cecilia Jiménez Zunino aborda, desde la teoría de la práctica de Pierre Bourdieu, la configuración de las trayectorias migratorias/sociales de un grupo de migrantes argentinos de clases medias en España, conforme con la distribución de capitales adquiridos desde origen (capitales económicos, cultural y social), las reconversiones tras la migración y las estrategias utilizadas para hacer valer sus capitales en destino. Un valioso aporte al campo de los estudios migratorios transnacionales en su vinculación con *trayectorias transnacionales* que son regidas por los propios actores — desde abajo— y que a su vez son impuestas por Estados e instituciones nacionales y globales —desde arriba—.

Finalmente, el cuarto apartado “Migración y dinámicas identitarias” reúne los trabajos de tres autoras sobre colectivos migratorios de Bolivia, Paraguay y Argentina. Primeramente Cynthia Pizarro investiga, desde un trabajo etnográfico, las formas en que se disputa la definición de la “cultura boliviana”



en dos espacios argentinos: Córdoba y Buenos Aires. Para ello atiende a las marcaciones de la etnicidad emprendidas desde grupos hegemónicos — argentinos y bolivianos— como procesos que intentan fijar las fronteras de la identidad, sus confrontaciones y reproducción. Brígida Baeza realiza su estudio sobre dos grupos de migrantes vinculados a la construcción de obras civiles: los bolivianos y paraguayos en Comodoro Rivadavia, Argentina, centrando el interés en el análisis de las relaciones cotidianas —verticales y horizontales— en tres obras en construcción de la ciudad, con el objeto de explicar el modo en que se construyen y reproducen adscripciones nacionales, étnicas y de clase que derivan en conflictos e intercambios, siendo los grupos de migrantes bolivianos quienes sobrellevan mayor estigma (estereotipos etnicizantes y racializantes) frente a sus pares migrantes chilenos, paraguayos y del interior de Argentina. En último lugar, Anahí Viladrich explora el campo artístico de migrantes del tango argentinos desde una perspectiva transnacional. Con algunas similitudes al trabajo de Jiménez Zunino, en cuanto al desclasamiento vivido por argentinos de clase media con la crisis de 2001, la autora analiza la dinámica de exportación/reterritorización del “tango argentino” por parte de un grupo de agentes innovadores que promueven el tango como marca argentina en el exterior, a la vez, que crea un campo artístico transnacional dinamizado y disputado por la dinámica de redes, en tanto capital social circulante entre “ciudades globales” y la Argentina, Buenos Aires.

En definitiva, *Migraciones Internacionales. Reflexiones y estudios sobre la movilidad territorial contemporánea* es una obra de excelencia y actualidad que vincula, desde la transdisciplinariedad, los tres niveles y unidades de análisis del fenómeno migratorio, el macro, el meso y el micro social, propiciando un amplio espacio de reflexión y discusión sobre los procesos migratorios.